

**ANALISIS PENGGUNAAN ALIH KODE DAN CAMPUR KODE PADA
GURU BAHASA INDONESIA DI SMP NEGERI 2 MANTINGAN**

Skripsi

Untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan
Guna Mencapai Derajat
Sarjana S-1

Pendidikan Bahasa, Sastra Indonesia dan Daerah



Disusun Oleh:

PUNGKI NUGROHO

A 310 070 185

**FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH SURAKARTA**

2012

PERSETUJUAN

**ANALISIS PENGGUNAAN ALIH KODE DAN CAMPUR KODE PADA
GURU BAHASA INDONESIA DI SMP NEGERI 2 MANTINGAN**

Skripsi

Disusun Oleh:

PUNGKI NUGROHO

A 310 070 185

Telah disetujui untuk dipertahankan di depan Dewan Penguji Skripsi S-1

Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan

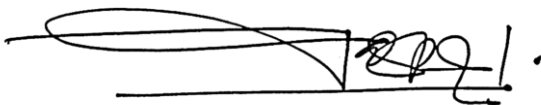
Universitas Muhammadiyah Surakarta

Telah disetujui oleh:

Mengetahui,

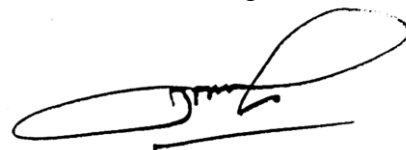
Pembimbing I,

Pembimbing II,



Dra. Atiqa Sabardila, M.Hum.

NIK. 472



Prof. Dr. H. Abdul Ngalim, M.M., M.Hum.

NIP. 130811578

PENGESAHAN

**ANALISIS PENGGUNAAN ALIH KODE DAN CAMPUR KODE PADA
GURU BAHASA INDONESIA DI SMP NEGERI 2 MANTINGAN**

Skripsi

Yang dipersiapkan dan disusun oleh:

PUNGKI NUGROHO

A 310 070 185

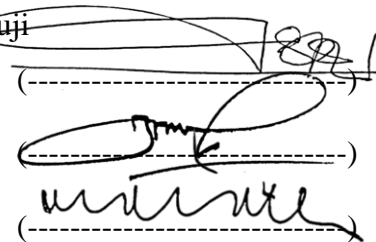
Telah dipertahankan di depan Dewan Penguji
Pada Tanggal 14 November 2012
dan dinyatakan memenuhi syarat.

Susunan Dewan Penguji

Dra. Atiqa Sabardila, M.Hum.

Prof. Dr. H. Abdul Ngalim, M.M., M.Hum.

Prof. Dr. Harun Joko Prayitno, M.hum.



Surakarta, November 2012
Universitas Muhammadiyah Surakarta
Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan
Mengesahkan

Dekan,



Drs. Sofyan Anif, M.Si.

NIK 547

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa dalam skripsi ini tidak terdapat karya yang pernah diajukan untuk memperoleh gelar kesarjanaan di suatu perguruan tinggi dan sepanjang sepengetahuan saya juga tidak terdapat karya atau pendapat yang pernah ditulis atau diterbitkan orang lain, kecuali secara tertulis diacu dalam naskah dan disebutkan dalam daftar pustaka. Apabila ternyata di kemudian hari terbukti ada ketidakbenaran dalam pernyataan saya di atas, maka akan saya pertanggungjawabkan sepenuhnya.

Surakarta, 1 November 2012



PUNGKI NUGROHO

A 310 070 185

MOTTO

Sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan.

(QS. Alam Nasyrah: 6)

“Ketahuilah, bahwasanya di dalam jasad itu terdapat segumpal daging, apabila dia baik maka baiklah seluruh jasad, dan apabila dia buruk maka buruklah seluruh jasad. Ketahuilah, dia adalah hati”

(Riwayat Bukhari dan Muslim)

PERSEMBAHAN

Alhamdulillah, penuh rasa syukur karya sederhana ini kuperuntukkan kepada keluarga, sahabat, dan orang-orang yang kusayangi.

1. Ibu Pontinem yang selalu memberikan doa, motivasi, harapan, kebahagiaan, kedamaian, dan sejuta kebaikan yang lain. Kasih ibu sepanjang jalan, kasih anak sepanjang penggalah.
2. Bapak Soekimanto (Alm.) yang telah memberikan banyak pelajaran hidup, arahan, dan motivasi.
3. Hanung Ari Wibowo, Sri Wahyu Widodo, Hertin Paweni, Asri Mustika Ningrum, dan segenap keluarga yang tak mungkin disebutkan satu persatu.
4. Guru-guru dan dosen-dosen yang telah berkenan memberikan ilmu-ilmunya. Semoga Allah Swt. senantiasa melindungi dan membalas dengan pahala yang berlipat-lipat.
5. Wan May Sara yang selalu memberikan dukungan, bantuan, dan motivasi.
6. Sahabatku Denny Prihantoro dan Rosyid Sri Hatmoko yang telah memberikan banyak masukan dalam penulisan skripsi ini. Seluruh sahabat yang belum disebutkan, terima kasih atas segala nasihat dan bantuan yang telah kalian berikan.
7. Almamaterku

KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Assalamualaikum wr. wb.

Puji dan syukur penulis panjatkan ke hadirat Allah Swt. yang senantiasa memberikan rahmat dan hidayah-Nya. Tanpa petunjuk dan izin-Nya penulisan skripsi ini tidak akan berjalan sebagaimana mestinya. Shalawat dan salam semoga tetap tercurah kepada Nabi Muhammad Saw. beserta seluruh keluarga, sahabat, dan pengikut beliau sampai kelak di akhir zaman.

Skripsi ini disusun guna memenuhi sebagian persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana Strata I, Jurusan Pendidikan Bahasa, Sastra Indonesia, dan Daerah, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah Surakarta. Penyusunan skripsi ini tidak terlepas dari bantuan, arahan, dorongan, dan bimbingan dari berbagai pihak. Pada kesempatan ini penulis menyampaikan terima kasih dan penghargaan yang tinggi kepada pihak-pihak yang membantu penyusunan skripsi ini.

1. Prof. Dr. H. Bambang Setiaji selaku Rektor Universitas Muhammadiyah Surakarta.
2. Drs. H. Sofyan Anif, M.Si. selaku Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah Surakarta.
3. Drs. Agus Budi Wahyudi, M. Hum. selaku Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa, Sastra Indonesia, dan Daerah Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah Surakarta.

4. Drs. Andi Haris Prabawa, M.Hum. selaku pembimbing akademik penulis di Jurusan Pendidikan Bahasa, Sastra Indonesia, dan Daerah Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah Surakarta.
5. Dra. Atiqa Sabardila, M.Hum. selaku Pembimbing I yang telah berkenan meluangkan waktu untuk memberikan bantuan, bimbingan, petunjuk, pengarahan, dan saran-saran kepada penulis dari awal sampai dengan terselesainya penyusunan skripsi ini.
6. Prof. Dr. H. Abdul Ngalim, M.M., M.Hum. selaku Pembimbing II yang telah berkenan meluangkan waktu untuk memberikan bimbingan, pengarahan, dan saran-saran dalam penyusunan skripsi ini.
7. Semua pihak yang telah membantu penulis dalam penyusunan skripsi ini baik langsung maupun tidak langsung, yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu.

Semoga Allah Swt. memberikan pahala yang berlipat ganda atas amalan dan budi baiknya. Karya sederhana ini jauh dari kesempurnaan. Saran dan kritik yang konstruktif penulis harapkan. Penulis berharap semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi pembaca.

Wassalammualaikum wr. wb.

Surakarta, 1 November 2012



PUNGKI NUGROHO

A 310 070 185

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
PERSETUJUAN	ii
PENGESAHAN	iii
PERNYATAAN	iv
MOTO	v
PERSEMBAHAN	vi
KATA PENGANTAR	vii
DAFTAR ISI	ix
DAFTAR LAMPIRAN	xiv
ABSTRAK	xv
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Pembatasan Masalah	4
C. Rumusan Masalah	4
D. Tujuan Penelitian	5
E. Kegunaan Penelitian	5
F. Sistematika Penulisan	6
BAB II LANDASAN TEORI	7
A. Kajian Teori	7
1. Sociolinguistik	7
2. Bahasa	8
3. Masyarakat tutur	14

4.	Peristiwa T tutur	16
5.	Kontak Bahasa dan Kedwibahasaan	18
6.	Kode	21
7.	Alih Kode	21
	a. Pengertian Alih Kode	21
	b. Wujud Alih Kode	22
	c. Faktor-Faktor yang Menyebabkan Alih Kode	23
8.	Campur Kode	25
	a. Pengertian Alih Kode	25
	b. Wujud Campur Kode	26
	c. Faktor-Faktor yang Menyebabkan Campur Kode	27
9.	Profesi Guru Bahasa Indonesia	27
10.	Pembelajaran Bahasa Indonesia di SMP Negeri 2 Mantingan, Kabupaten Ngawi	28
B.	Kajian Penelitian yang Relevan	30
C.	Kerangka Pemikiran	34
BAB III	METODE PENELITIAN	36
A.	Tempat dan Waktu Penelitian	36
B.	Jenis dan Strategi Penelitian	37
C.	Subjek dan Objek Penelitian	37
D.	Sumber Data	38
E.	Teknik dan Instrumen Pengumpul Data	38
F.	Keabsahan Data	40

G. Teknik Analisis Data	40
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN	42
A. Hasil Penelitian	42
1. Gambaran Umum Penggunaan Alih Kode dan Campur Kode pada Guru Bahasa Indonesia di SMP Negeri 2 Mantingan	42
2. Wujud Alih Kode dan Campur Kode pada Guru Bahasa Indonesia di SMP Negeri 2 Mantingan	44
a. Wujud Alih Kode	45
1) Alih Kode dari Bahasa Arab ke Bahasa Indonesia	46
2) Alih Kode dari Bahasa Indonesia ke Bahasa Arab	47
3) Alih Kode dari Bahasa Indonesia ke Bahasa Jawa	48
4) Alih Kode dari Bahasa Jawa ke Bahasa Indonesia	51
b. Wujud Campur Kode	52
1) Campur Kode Berwujud Partikel	53
2) Campur Kode Berwujud Kata	56
3) Campur Kode Berwujud Gabungan Kata dan Partikel	66
4) Campur Kode berwujud frase	67
5) Campur Kode berwujud klausa	70
3. Faktor-Faktor yang Melatarbelakangi Terjadinya Alih Kode dan Campur Kode	72
a. Faktor yang Melatarbelakangi Alih Kode	73
1) Perubahan Situasi	73
2) Musibah Kecil yang Dialami Guru	74

3) Perasaan Kesal Guru kepada Peserta Didik	75
4) Perencanaan Sebelum Pembelajaran	76
5) Keakraban Guru dengan Peserta Didik	77
6) Guru Ingin Bercanda dengan Peserta Didik	78
7) Topik Pembicaraan	78
8) Mengimbangi Kemampuan Berbahasa Peserta Didik	78
9) Rangsangan Lain yang Menarik Perhatian Guru	79
10) Kebiasaan Guru Menggunakan Bahasa Jawa	80
b. Faktor yang Melatarbelakangi Campur Kode	80
1) Keterpaksaan Teknologis	80
2) Penekanan Kata-Kata atau Ujaran Tertentu	81
3) Kesalahan Tuturan Guru	82
4) Ketidaksadaran Guru	83
4. Pengaruh Penggunaan Alih Kode dan Campur Kode	83
a. Pengaruh Positif Penggunaan Alih Kode dan Campur Kode	84
1) Pengaruh dalam Interaksi Pembelajaran	84
2) Pengaruh bagi Guru	84
3) Pengaruh bagi Peserta Didik	85
b. Pengaruh Negatif Penggunaan Alih Kode dan Campur Kode	85
1) Pengaruh dalam Interaksi Pembelajaran	85
2) Pengaruh bagi Bahasa Pengantar	86
B. Pembahasan	87
1. Persamaan dan Perbedaan dengan Penelitian Terdahulu	88

2. Keunikan Masing-Masing Penelitian	92
BAB V PENUTUP	95
A. Kesimpulan	95
B. Implikasi.....	96
C. Saran	97
DAFTAR PUSTAKA	99
LAMPIRAN.....	102

DAFTAR LAMPIRAN

1a	Cuplikan Tuturan Guru Bahasa Indonesia I di SMP Negeri 2 Mantingan dan Keterangan	103
1b	Cuplikan Tuturan Guru Bahasa Indonesia II di SMP Negeri 2 Mantingan dan Keterangan	118
2a	Keterangan Mengenai Informan I	123
2b	Keterangan Mengenai Informan II	124
3.	Pedoman Wawancara Guru	125
4a	Foto Cuplikan Pembelajaran	126
4b	Foto-foto yang Berhubungan dengan SMP Negeri 2 Mantingan	127
5a	Surat Ijin Riset	132
5b	Surat Keterangan	133

ABSTRAK

ANALISIS PENGGUNAAN ALIH KODE DAN CAMPUR KODE PADA GURU BAHASA INDONESIA DI SMP NEGERI 2 MANTINGAN

Pungki Nugroho, A 310 070 185, Jurusan Pendidikan Bahasa, Sastra Indonesia dan Daerah, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Muhammadiyah Surakarta, 2012, 98 halaman.

Penelitian ini bertujuan untuk (1) mengidentifikasi wujud alih kode dan campur kode dalam interaksi pembelajaran bahasa Indonesia di SMP Negeri 2 Mantingan, (2) mendeskripsikan faktor yang melatarbelakangi terjadinya alih kode dan campur kode dalam interaksi pembelajaran bahasa Indonesia di SMP Negeri 2 Mantingan, dan (3) mendeskripsikan pengaruh positif dan negatif penggunaan alih kode dan campur kode yang dilakukan guru bahasa Indonesia di SMP Negeri 2 Mantingan. Penelitian ini bersifat deskriptif kualitatif. Sumber data yang digunakan dalam penelitian ini berupa rekaman tuturan guru bahasa Indonesia kelas VII dan VIII saat interaksi pembelajaran berlangsung. Pengumpulan data dilakukan melalui observasi dan wawancara. Data dianalisis menggunakan metode padan intralingual dan ekatringual. Penyajian hasil analisis data menggunakan metode informal. Hasil analisis menunjukkan bahwa: (1) alih kode yang digunakan guru bahasa Indonesia di SMP Negeri 2 Mantingan berwujud alih bahasa yang mencakup peristiwa alih kode ekstern dan alih kode intern, sedangkan campur kode berwujud penyisipan partikel, kata, gabungan partikel dan kata, frase, dan klausa; (2) faktor yang melatar belakangi terjadinya alih kode adalah perubahan situasi, musibah kecil yang dialami guru, perasaan kesal kepada peserta didik, perencanaan sebelum pembelajaran, keakraban guru dengan peserta didik, guru ingin bercanda dengan peserta didik, topik pembicaraan, mengimbangi kemampuan berbahasa peserta didik, rangsangan lain yang menarik perhatian guru, dan kebiasaan guru menggunakan bahasa Jawa, sedangkan campur kode dilatarbelakangi oleh keterpaksaan teknologis, kesalahan tuturan guru, ketidaksadaran guru, dan penekanan kata-kata atau ujaran tertentu; (3) pengaruh positif penggunaan alih kode yaitu interaksi pembelajaran bahasa Indonesia menjadi kondusif, interaksi pembelajaran bahasa Indonesia tidak menjenuhkan, peserta didik lebih memahami pembelajaran, campur kode dapat menjadi penguat atau penegas tuturan, mampu membangkitkan rasa humor, sedangkan pengaruh negatif penggunaan alih kode dan campur kode di antaranya situasi menjadi kurang formal, menipisnya penghargaan terhadap bahasa Indonesia, dan menimbulkan peristiwa interferensi dan integrasi.

Kata Kunci: *alih kode dan campur kode*